

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Stz'ib'en Matey 26



Aj atx tuq waqaq  
q'ij tzan tkanon te  
q'ij aj tb'i Paskw, te  
Jesus oxwa'q tuj  
Betany aj tamaq' Lásaro aj  
ojaw anq'in titza'. Te Liy  
otzaj tin jun libr  
tk'ok'jal xhchukeltib'  
aj ta'al nardo b'ix b'an  
tb'anil tuq, b'an kar ti'j b'ix  
owok tsi' ti'j toq Jesus b'ix owel  
tky'ixwinsa' tuky'i stzamal twi'.  
B'ix kyaqil te jay onoj tuky'i tk'ok'jal.



Yaji te Judas Iskaryot, jun aj kxol kye kykab' lajujil  
tuky'i'l Jesus, aj tmankun tyolin te Jesus, tetz owex  
yolion kyuky'i kye pal aj nim kyajwalil

tzan txik tuq tq'apo' te Jesus  
tuj kyq'ab'. Yatzun kyetz aj

tok kcha'o' ikxji, oje  
kyechalaj b'ix oxik ksi'  
kyyol tuky'i'l tzan txik  
kchojo' twi' tk'u'j.

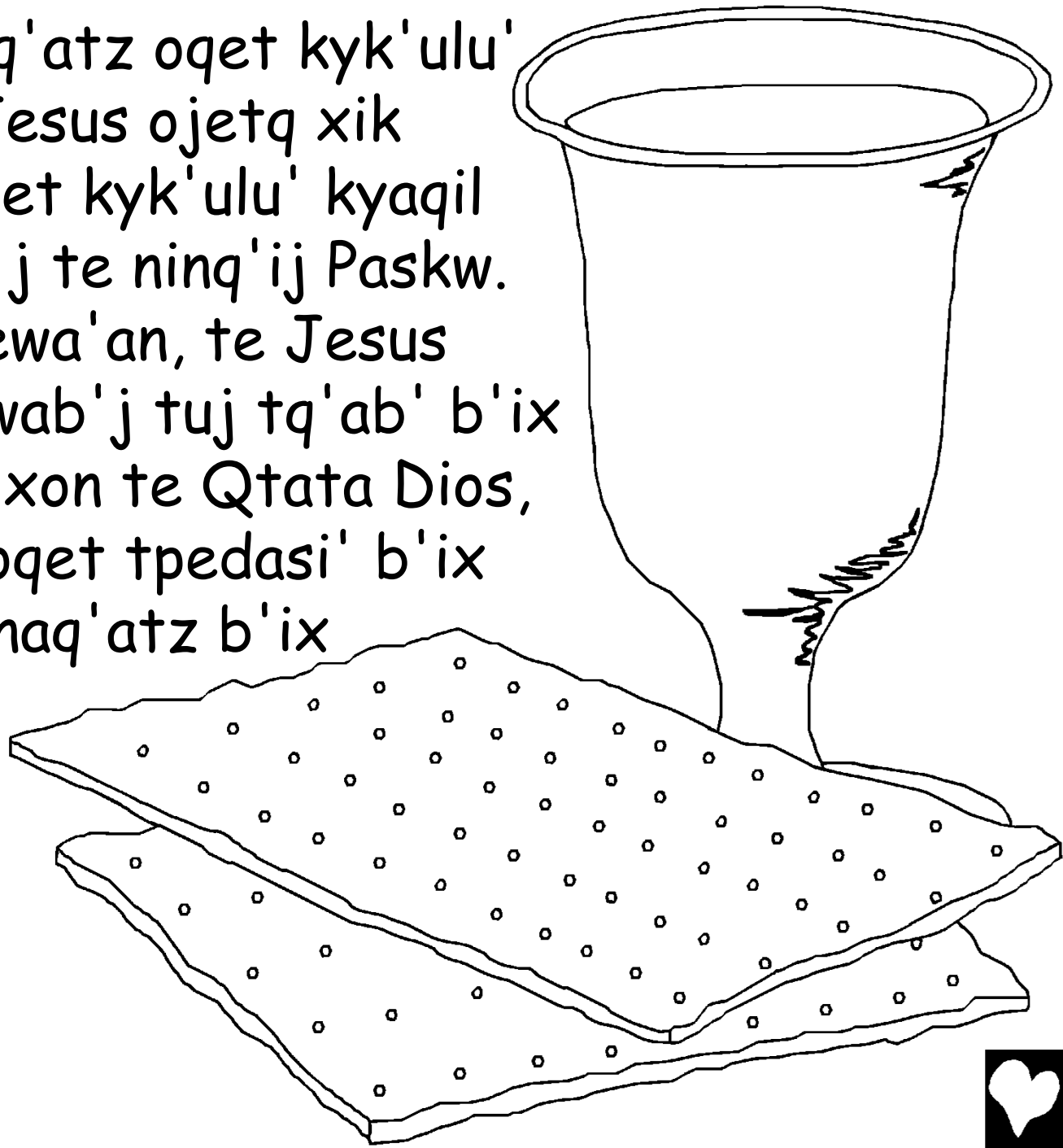
Yaji te Juds  
otjoyoj tume'l

titza' tuq  
tzan txik  
tq'apo'

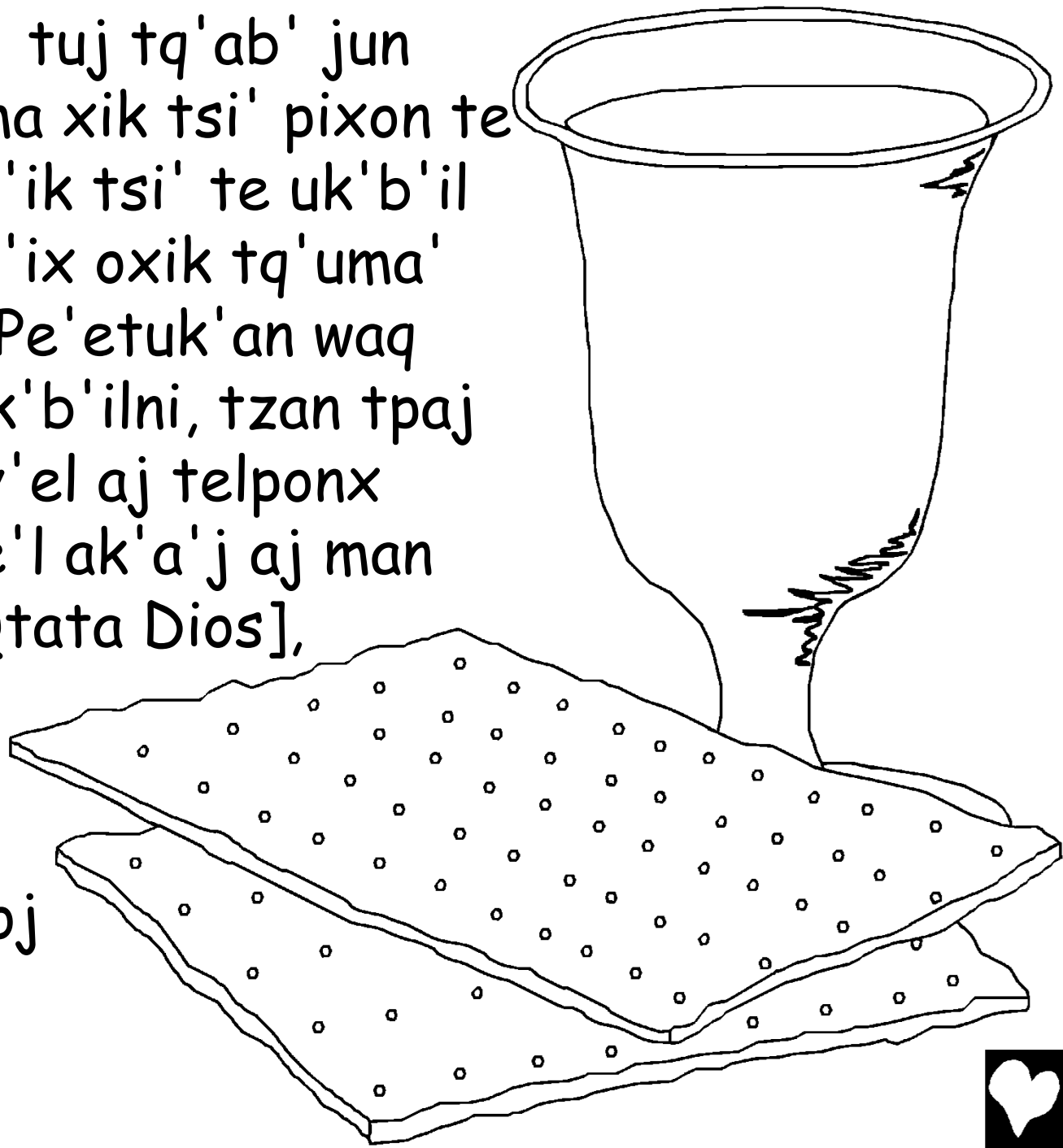
Jesus  
tuj kyq'ab'.



Ntons kye txnaq'atz oqet kyk'ulu'  
iktza'x tuq te Jesus ojetq xik  
tq'uma', b'ix oqet kyk'ulu' kyaqil  
tzan kywa'an ti'j te ninq'ij Paskw.  
Aj man tuq nkyewa'an, te Jesus  
ojaw stzyu' te wab'j tuj tq'ab' b'ix  
ya ma xik tsi' pixon te Qtata Dios,  
oqet tky'iwla', oqet tpedasi' b'ix  
oxik tsi' kye txnaq'atz b'ix  
oxik tq'uma'  
ikxjani:  
«Pe'ewa'an  
waq. Te ntzani  
te nchi'jel.»



Yaji ojaw stzyu' tuj tq'ab' jun  
uk'b'il b'ix ya ma xik tsi' pixon te  
Qtata Dios, oky'ik tsi' te uk'b'il  
kye txnaq'atz b'ix oxik tq'uma'  
kyetz ikxjani: «Pe'etuk'an waq  
ekyaqil ti'j ja uk'b'ilni, tzan tpaj  
ntzani te nchiky'el aj telponx  
b'an'ax te tume'l ak'a'j aj man  
nkaj tq'uma' [Qtata Dios],  
te nchiky'el aj  
owelal oj  
nkamik tzan  
tqet najsa' kchoj  
ky'ila'j xjal.»



[B'ix ax oxik tq'uma' te Jesus ikxjani]: «Simon, Simon, tzaj acha'o', te Satanas ma'tx tzaj tqani' eti'j etetz tzan eqet tk'ulu' probar, per wetz ma'tx qet nwitz twitz Qtat tzan k'on tkaj asi' yatz tzan tok wit'let ak'u'j wi'j. B'ix yatz oj tjaw awin ak'u'j, intxik animsa' kyk'u'j kye txq'anxy qerman.»



Ntons te Xhpe'y oxik tq'uma' ikxjani: «Tat,  
dispwest atin tzan nxik awuky'i'l qa okyingtex si'  
pres qatzun tzan tok wen twitz nkamikyji.» Per te  
Jesus oxik tq'uma' ikxjani: «Wetz oxe'l nq'uma'  
yatz Xhpe'y, oj tjaw oq' te to'k, yatz oxmaj ojetq  
qet awewa' qa awotzqimin.»



Ntons yaji te Jesus oxik  
kyuky'i txnaq'atz tuj jun  
luwar Jetzemani tb'i  
b'ix oxik tq'uma' kyetz  
ikxjani: «Pe'ekajten  
etetz tzani b'ix wetz ma  
kyinxik xnaq'tzon txini.»



Oxik tq'uma' ikxjani:  
«Ntat, Ntat, yatz b'a'n  
tzan tb'antik kyaqil  
awitza', astilji oxe'l  
ngani' ch'in awuky'i'l  
tzan wel akolo' tzan tel  
laq'chet te nya'tx galan aj  
oky'el wi'jni. Per mejor  
k'on, tzan tpaj wetz ngan  
tzan tky'ik wi'j a'ox iktza'  
yatz agan.»



Ntons yaji te Juds oxik tin jun b'uch'uj soldad  
tuky'i junjun mulon aj lajome' tuq tzan kye pal aj  
nim kyajwalil b'ix tzan kye aj b'uch'uj Parisey,  
b'ix kyetz eq'i' tuq kyq'anal b'ix kykandil  
b'ix eq'i' tuq kymachit kykansb'il.

Yaji jun txnaq'atz te Jesus oxik  
sililin, oqet tok'onsa' tmos te  
twitzale' pal, owel xtx'emu'  
txkyin aj tb'anq'ab'. Yaji te  
Jesus oxik tq'uma' ikxjani:

«iQaltetz! iYa k'onky!» Ntons  
te Jesus owok tmako' txkyin  
te xjal b'ix oqet tq'ana'.



Ntons ojaw ktzyu' te Jesus b'ix oxik kyeq'i' twitz  
te twitzale' pal. Yatzun te Xhpe'y, tetz lapik tuq  
laq'chik. Stzi' tjay te pal ojetq tuq qet  
kyb'ichk'a' kyq'aq',  
ntons kye xjal eb'ajqet  
wit'let ti'j b'ix ax te  
Xhpe'y ax oqet  
wit'let kxol.



Yaji tzaj jun tmos te  
twitzale' pal, jun xjal  
aj kyfamily kyib' tuq  
tuky'i te aj owel tz'ito'  
txkyin tzan te Xhpe'y,  
tzaj tetz, oxik tq'uma'  
ikxjani: «¿Ti' tzun, nya'tx  
a'ich yatz oxhch'okwen  
ajunich tuq tuky'i'l tuj te awalj?»  
Yaji te Xhpe'y oqet tewa' junky'el,  
b'eyxnajji ojaw oq' jun to'k.  
Ntons te Xhpe'y owetz tzi, b'ix  
owokten oq'el.



Ntons kkyaqil eb'ajjaw wa'let b'ix  
oxik kyin te Jesus twitz te Pilat.  
Ntons te Pilat oxik xhcha'o' tetz  
ikxjani: «¿A'ich pe' yatz te k'ulul  
mandad kxol kye aj  
tijajil Israel?» Ntons  
te Jesus oxik tq'uma':  
«A'ichx ma'tx  
tzaj q'uman tetz.»

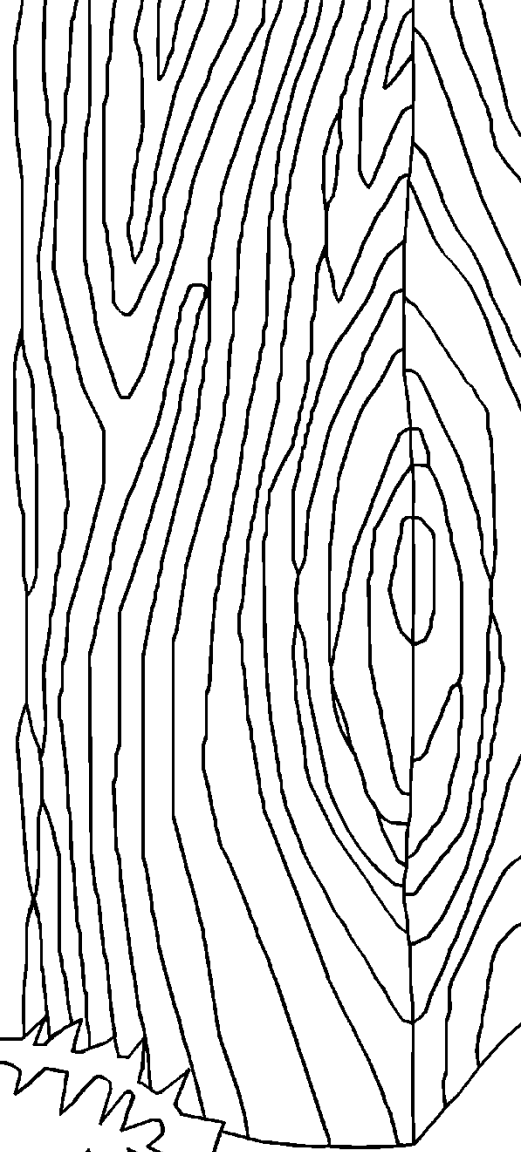
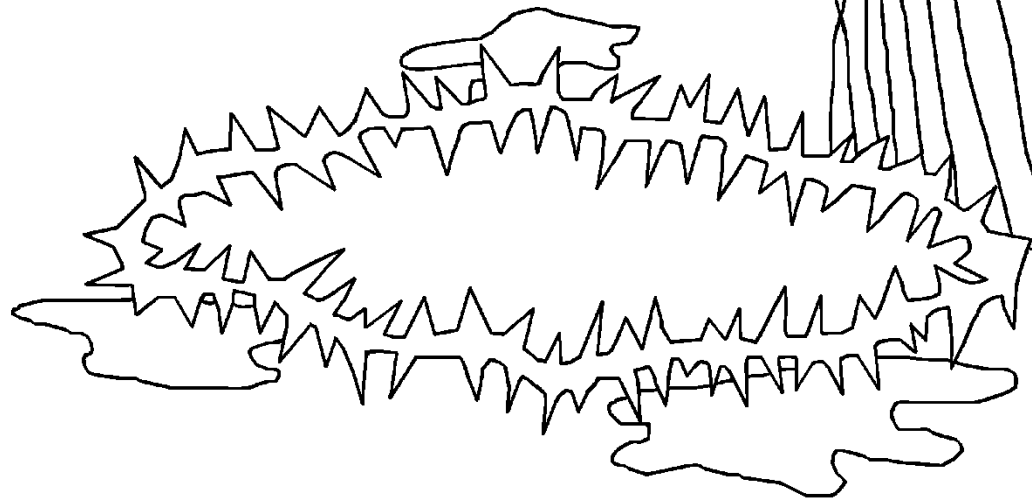


Te Pilat tgan tuq tzan txik stzoqpi'  
te Jesus, b'ix oxik tq'uma' junky'el  
kyetz, per kye xjal eb'ajjaw siky'in  
kongani ikxjani: «iIntqet eklabi'  
twitz krus! iIntqet eklabi' twitz  
krus!» per kye xjal  
eb'ajjaw siky'in kongani  
ikxjani: «iIntqet eklabi'  
twitz krus! iIntqet eklabi'  
twitz krus!»



Ntons te Pilat okaj tq'apo' te  
Jesus tuj kyq'ab' kye soldad  
tzan tqet tuq kyklabi' twitz  
krus b'ix kyetz oxik kyin.

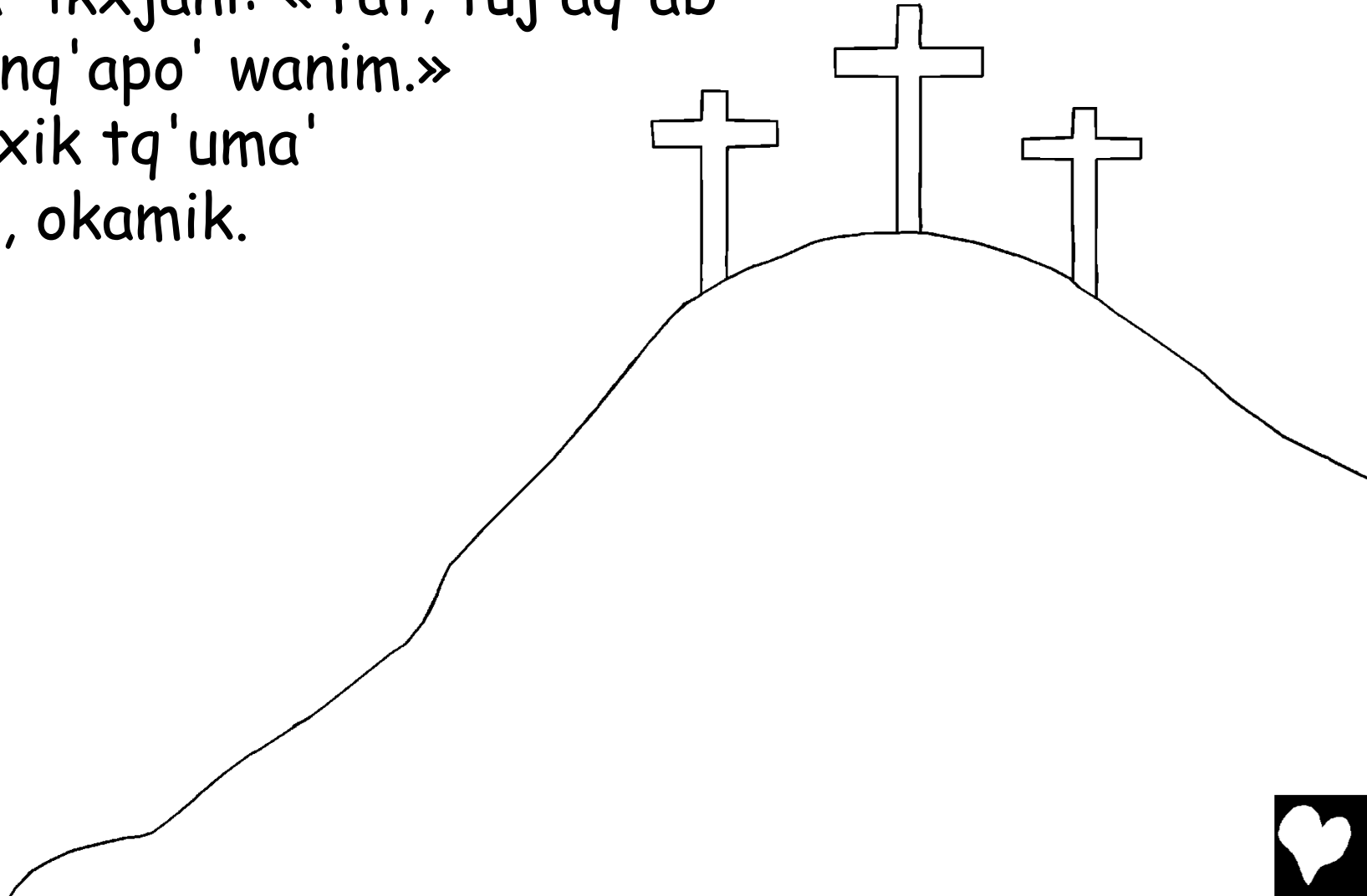
Ntons te Jesus oxik tiqa' te  
tkurusx b'ix oxik eq'i' tuj jun  
luwar tb'i "Aj Tb'aqil Twi'  
Xjal" b'ix tuj yol ebrey aj  
kyyol kyetz tb'i "Gólgota."



Tzi oqet kyklabi' twitz jun krus b'ix ax  
eget kyklabi' tuky'i'l kab'e'ky xjal,  
junjunchaq junjun palaj tetz  
b'ix tetz okaj xolj.



Te q'ij ya k'onti'l oq'analin b'ix te nim xq'apj  
pawb'il tuj te Nin Jay Nab'il Qtata Dios oqet laqik  
nink'ajchaq. Te Jesus ojaw siky'in kongan, oxik  
tq'uma' ikxjani: «Tat, tuj aq'ab'  
okajel nq'apo' wanim.»  
Ya ma xik tq'uma'  
ikxjani, okamik.



Tzaj te Chep jun xjal aj Arimatey,  
jun tijxjal kxol kye kywitzale'  
nim kyajwalil b'ix tetz b'an  
jiq'b'a' tuq kyitza', per  
lo'ik tuq tk'u'j  
tujb'a'n te Qtata  
Dios kolpiyon kye  
aj nkye'okslan  
ti'j.

Tetz otnimsaj tk'u'j  
tzan txik qanil permis  
tuky'i Pilat tzan tqetz  
tin te txlimal Jesus ti'j  
krus [tzan tox  
tmuqu'].



Ntons te Chep oqetz teq'i' txlimal  
te Jesus b'ix owok tb'alq'i'  
ti'j jun xq'apj b'an tb'anil  
aj ojetq tuq tzaj tloq'o'.

Yaji owox tmuqu' te  
anim tuj jun pantyon,  
jun nim jul k'ulu'  
tuq twitz jun ab'j.  
Yaji oxik stoli'  
te lamb'il stzi'

te pantyon jun nim  
ab'j k'ulumaj tuq.



Yaji tuj junky iwitq, tuj te q'ij  
ojla'mj, kye pal aj nim  
kyajwalil b'ix kye aj  
b'uch'uj Parisey, kyetz  
owok kchimo' kyib'  
tuky'i Pilat, b'ix  
oxik kyq'uma' tetz  
ikxjani: . . .



... «Tat, qetza ma tzaj qna'o'na,  
aj tzunx tuq itz'oj te aj  
ma sq'o'l, tetz oxik  
tq'uma' oj tky'ik tuq  
oxe q'ij tkamlen,  
ojawel tuq anq'in  
junky'el.»



Ntons kyetz eb'ajxik b'ix oqet  
kyk'ulu' byenech te ab'j  
stzi' te jul tlamelul te  
muqb'il anim b'ix owok  
ksi' jun techa'l ti'j  
b'ix ekaj ksi' tzi  
kye soldad xb'uqil  
tetz.



Ya ma ky'ik te q'ij ojla'mj, aj ikja'n  
tuq stzaj txeka'j tuj te tb'ay  
q'ij tuj aj samanji, te Liy  
aj Magdála b'ix te junky  
Liy eb'ajxik e'el te  
muqb'il anim. Yaji  
derepent otzaj jun  
kab'junab' b'an  
jwert tzan tpaj  
jun ángel

aj lajo' tzan  
Qajawil oqetz tuj  
ka'j b'ix owok  
laq'chet ti'j te  
muqb'il anim b'ix  
owel tpelq'u' te  
ab'j stzi' b'ix  
oqet wit'let  
tajsik te ab'j.



Ya ma xik kye'e' kye soldad  
te ángel, kyetz oje  
kyelu'lun tzan kxob'al,  
b'eyx owaj eq'i'  
kynab'l.



Yaji te ángel oxik tq'uma' kyuky'i'l  
kye xuj ikxjani: «K'on kxob'.

Wetz web'en etetz  
nkxjoyon ti'j Jesus aj  
owok klabi' twitz krus.

Tetz k'onti'l atqet  
tzani sinoke ma'tx  
jaw anq'in iktza'x  
otq'umaj. Qalan

waq e'el  
tetz

aj ja' oqet si'.»




Ntons, kye xuj b'eyxnajji eb'aj'ex kare  
tzi, per tuky'i kxob'al b'ix  
nkyechalaj tuq, b'ix eb'ajxik  
oqelan q'umal te tpakb'alil  
kyuky'i kye txnaq'atz.



Derepent tjaw kanet te Jesus  
kywitz b'ix exik tlima'. «iJe'ky!»  
B'ix kyetz eb'aj'ok laq'chet  
ti'j b'ix eqet mejlet twitz max  
txetoq, otzaj kchele' kye toq  
b'ix ena'on tetz.





---

Mas yaj te Jesus ojaw kanet kxol kye kyjunlajujil txnaq'atz nkyewa'an tuq junx tuj jun jay. B'ix owilin kyi'j tzan tpaj k'onti'l nkyoksla' tzan ktz'akal, k'onti'l oxik kyoksla' kye aj ojetq tz'ok e'en tetz, aj tjawlen anq'in. Ntons te Qajawil Jesus, aj tmankun tyolin kyuky'i'l, ojax in tuj ka'j b'ix oqet wit'let tuj tb'anq'ab' te stat aj Qtata Dios.



Te Qtata Dios nkyeget tgani' kyaqil  
xjal twitz tx'o'tx', astilji otzaj  
tlajo' te Tk'wa'al aj cha jun tuq,  
otzaj tlajo' tzan k'on kyexiknaj kye  
aj nkye'okslan ti'j sinoke tzan  
kyanq'in te jun-ele'x.



Kye Aj Rom 3:23

komo kyaqil xjal ejoyon choj tuj twitz, astilji nijunwt  
npon iktza' te Qtata Dios tzan tpaj tetz nim  
xhchqitz'unal b'ix k'onti'l xhchoj.

Kye Aj Rom 6:23

Te aj njkamb'a' tzan tpaj te qchoj, a'ox jun jkamiky;  
yatzun te aj njkamb'a' tuky'i Qtata Dios, jun qanq'in  
te jun-ele'x [tzan tpaj] mojb'a' qib' tuky'i Qajaw  
Kristo Jesus.

Kye Ebrey 9:27

Komo iktza'x q'umankaj kyi'j kyaqil xjal, kyaqil  
nkyekamik cha jun-el b'ix yaji oxe'l q'uma'  
[tzan Qtata Dios] qa at kyil;



Kye Aj Efeso 2:8,9

Tzan tpaj te Qtata Dios b'an galan nab'lin etuky'i'l anke  
k'onti'l n'etajo', etetz kolomix titza' toklen wit'let  
ek'u'j ti'j; nya'tx tzan tpaj-wit galan a'ix, sinoke a te  
Qtata Dios ntk'ulu' etuky'i'l ikxji cha ekotz,  
b'ix nya'tx tzan tpaj jun ek'ulb'en galan, ikxji  
tzan k'on tqet tjiq'b'a' tib' nijunwt.

Kye Aj Rom 10:9,10

Qa qetz oxe'l jq'uma' tuky'i qtzi' qa a te Jesus Qajawil,  
b'ix qa oxe'l qoksla' tuj qanim tuky'i jun tk'u'jlal qa te  
Qtata Dios otk'uluj tzan tjaw anq'in junky'el kxol kye  
kamnaq, ntons oqokoletel. Komo tuj qanim nqo'okslan  
tzan tel in qchoj, b'ix tuky'i qtzi' nxik jq'uma' te [aj  
nqoksla'] tzan jkolet.



Stz'ib'en Wa'nch 3:16,17

Te Qtata Dios nkyeget tgani' kyaqil xjal twitz tx'o'tx',  
astilji otzaj tlajo' te Tk'wa'al aj cha jun tuq, otzaj  
tlajo' tzan k'on kyexiknaj kye aj nkye'okslan ti'j sinoke  
tzan kyanq'in te jun-ele'x. Komo te Qtata Dios intzaj  
tlajo' wetz aj Tk'wa'al a'in twitz tx'o'tx', nya'tx tzan  
txik nswa' xhcho'nal kyi'j kye xjal sinoke tzan  
nkolon te kyetz.

Tb'ay U'j Stz'ib'en Wa'nch 5:11-13

Aj ntzani te aj oje tzaj tq'uma': Tetz oje tzaj tsi' jun  
qanq'in te jun-ele'x, b'ix te ja qanq'inni tzajnaq tuky'i  
te Tk'wa'al. Ab'l aj galan atqet tuky'i te Tk'wa'al Dios,  
at jun tanq'in; yatzun te aj nya'tx galan atqet tuky'i te  
Tk'wa'al Qtata Dios, k'onti'l jun tanq'in. Wetz nqet  
ntz'ib'a' kyaqil ntzani te etetz aj nkx'okslan ti'j  
Tk'wa'al Qtata Dios, tzan tok echa'o' at  
jun etanq'in te jun-ele'x.



Stz'ib'en Matey 26-28; Stz'ib'en Luks 22-24;  
Stz'ib'en Wa'nch 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Tektiteko NT (ttc) © 2003, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TTCWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

